

IBM Sterling 전자 청구

본 IBM 이용 약관 조항은 IBM International Passport Advantage 계약, IBM International Passport Advantage Express 계약 또는 선택한 IBM SaaS 오퍼링에 관한 IBM International 계약(이하 "계약"이라고 함)의 관련 조항에 추가됩니다. IBM SaaS 및 관련 인에이블링(Enabling) 소프트웨어를 사용하기 전에 IBM SaaS 이용 약관(이하 "이용 약관" 또는 "TOU")을 주의하여 읽으십시오. 이용 약관에 동의해야 IBM SaaS 및 인에이블링 소프트웨어를 사용할 수 있습니다. IBM SaaS 나 인에이블링 소프트웨어를 액세스 또는 사용하거나 아래 서명 날인하거나, "동의합니다" 단추를 클릭함으로써 이용 약관에 동의하게 됩니다. 관련 법에서 또는 달리 명시하여 금지하지 않는 한, 본 이용 약관에 동의함으로써 신뢰할 만한 수단(예를 들어, 복사 또는 팩시밀리)으로 작성한 이용 약관의 복제본은 원본으로 간주됩니다.

귀하가 고객 대신 본 조항에 동의하는 경우 귀하는 고객에게 이용 약관을 적용하는 모든 권한이 귀하에게 있음을 보증합니다. 이용 약관에 동의하지 않거나 그러한 권한이 없으면 IBM SAAS의 기능을 사용 또는 참여하거나 인에이블링 소프트웨어를 사용하지 마십시오.

제 1 부 - 일반 조항

1. 목적

IBM SaaS 이용 약관은 다음 IBM SaaS에 적용됩니다.

- IBM Sterling 전자 청구

이용 약관의 목적상, "IBM SaaS"는 제 1 조에 명시된 특정 IBM SaaS 오퍼링을 의미합니다.

고객은 유효한 등록(Subscription) 기간에만 IBM SaaS를 사용할 수 있습니다. 본 IBM SaaS를 사용하기 위해서는 IBM Sterling B2B Services에 등록해야 합니다. IBM Sterling B2B Services에는 거래서류에서 명시한 별도의 이용 약관과 추가 사용료가 적용됩니다. 고객이 IBM Sterling B2B Services에 등록하지 않으면 본 이용 약관(및 IBM SaaS의 모든 등록)은 무효입니다.

2. 용어 정의

강조 표시된 용어 중 본 이용 약관에 정의되지 않은 용어는 계약에 정의되어 있습니다. 이용 약관의 목적상, "프로그램(Program)"이란 용어는 관련 계약에서 "프로그램(program)"으로 쓰이는 용어를 포함하고 "거래서류(Transaction Document)"라는 용어는 "IBM SaaS 견적(IBM SaaS Quotation)"이라는 용어를 포함합니다.

인에이블링 소프트웨어 - IBM SaaS에 대한 액세스와 사용을 돕기 위해 IBM 또는 제 3자가 IBM SaaS 오퍼링의 일부로 고객에게 제공한 모든 프로그램과 관련 자료.

게스트 사용자 - IBM SaaS 사용자로서 고객과 데이터를 교환하거나 고객을 대신하여 IBM SaaS를 사용할 수 있도록 고객으로부터 권한이 부여된 사용자.

파트너 - 영업 관계가 있는 고객의 조직 법인.

개인정보 보호정책 - 개인정보 보호정책(<http://www.ibm.com/privacy>에 명시) 및 이의 후속 개정을 의미합니다.

3. 일반 과금 조항

3.1 요금 체계

IBM SaaS 등록 비용은 다음 중 하나 이상의 요금 체계를 기준으로 결정됩니다.

문서 - 문서는 IBM SaaS를 취득하는 데 사용되는 측정 단위입니다. 문서는 시작과 끝을 표시하는 헤더와 트레일러 사이에 포함된 데이터의 한정 볼륨으로 정의됩니다. 라이선스 증서(PoE) 또는 거래서류에 명시된 측정 기간 동안 IBM SaaS에서 처리하는 총 문서 수를 포괄할 수 있는 충분한 권한을 취득해야 합니다.

3.2 대금 및 청구

3.2.1 설치(Set-Up)

설치 요금은 (a) 거래서류에 포함된 특정 부품 번호 또는 (b) IBM 과 고객 간의 별도 프로페셔널 서비스 계약이 적용되는 작성된(Customized) 작업명세서의 비용을 청구합니다. 설치 서비스는 고객 소유 또는 통제 사업장 또는 해당하는 경우 IBM 사업장에만 제공될 수 있습니다.

3.2.2 등록(Subscription) 대금 청구

IBM SaaS 대금은 거래서류에 다음과 같이 명시됩니다.

등록(Subscription) 사용료는 거래서류에 명시된 기간 동안 월별 또는 연간 기준으로 청구됩니다. 청구 주기별 대금은 등록(subscription) 사용료와 추가 요금을 합하여 계산됩니다.

3.2.3 추가 요금

청구 주기 동안 고객의 실제 측정 단위가 주문한 수량을 초과하면 고객에게 초과분에 대한 대금이 월별로 청구됩니다. 추가 금액은 거래서류에 명시된 바와 같이 청구됩니다.

3.2.4 On Demand

On-Demand 옵션은 고객이 선택한 on-demand 옵션에 따라 월별로 청구되며 거래서류에 명시된 바와 같이 청구됩니다.

4. 계정 작성 및 액세스

IBM SaaS 사용자가 계정을 등록하면 IBM 은 IBM SaaS 사용자에게 계정 ID 와 비밀번호를 제공할 수 있습니다. 고객은 각 IBM SaaS 사용자가 계정을 관리하고 계정 정보를 최신 상태로 유지하도록 할 책임이 있습니다. 고객은 계정 등록이나 IBM SaaS 사용을 목적으로 제공하는 개인 정보를 수정하거나 계정 정보에서 삭제하도록 언제든지 요청할 수 있으며 이에 따라 이러한 개인 정보는 수정되거나 삭제됩니다. 단, 개인 정보를 삭제할 경우 IBM SaaS 에 액세스하지 못할 수 있습니다.

고객은 각 IBM SaaS 사용자가 계정 ID 와 비밀번호를 보호하고 IBM SaaS 사용자 계정에 액세스하거나 고객 대신 IBM SaaS 를 사용하는 사용자를 관리하도록 할 책임이 있습니다.

5. 트레이드업

일부 IBM SaaS 오퍼링은 적격한 IBM SaaS 오퍼링을 대체하기 위해 인하된 가격으로 구입할 수 있습니다. 고객은 대체 IBM SaaS 오퍼링에 액세스할 수 있을 때 대체된 IBM SaaS 오퍼링의 사용을 IBM 에서 종료함을 동의합니다.

6. On Demand 서비스

On-Demand 옵션은 계약의 조항 및 거래서류에 따라 주문할 수 있습니다.

7. IBM SaaS 일시정지 및 해지

7.1 일시정지

IBM SaaS 사용자가 이용 약관, 계약 또는 AUP(Acceptable Use Policy)를 위반하거나 IBM 지적 재산권을 악용하거나 관련 법률을 위반하면 IBM 은 언제든지 해당 사용자의 IBM SaaS 액세스를 일시정지 또는 취소하거나 및/또는 문제가 되는 해당 사용자의 콘텐츠를 삭제할 수 있는 권리가 있습니다. IBM 은 일시정지나 취소 조치를 고객에게 통지합니다.

7.2 해지

IBM Sterling B2B Services 에 대한 고객의 등록이 해지되면 IBM SaaS 의 고객 등록은 자동으로 해지됩니다. IBM 은 고객이 계약이나 이용 약관을 준수하지 않고 이에 대한 IBM 의 서면 통지를 받은 후 적당한 시간 내에 이를 정정하지 않으면 고객의 IBM SaaS 액세스를 해지할 수 있습니다. IBM 은 현재 등록 기간 종료의 최소 90 일 이전에 고객에게 서면으로 취소를 통지하여 현재 등록 기간 또는 갱신의 종료 시 고객의 IBM SaaS 에 대한 액세스를 종료할 수 있습니다. 종료 즉시 고객은 모든 미지급된 대금을 지불할 책임이 있으며 IBM SaaS 에 대한 고객의 액세스와 기타 권리는 취소되고 중단됩니다. 이 경우 고객과 IBM SaaS 사용자는 더 이상의 IBM SaaS 사용을 중단하고 보관 중이거나 관리 중인 관련 인에이블링 소프트웨어의 사본을 파기해야 합니다.

8. 등록(Subscription) 기간 갱신

8.1 등록(Subscription) 기간 자동 갱신

IBM International Passport Advantage 계약 또는 IBM International Passport Advantage Express 계약 고객의 경우, 계약 제 3.5.4 조 첫 두 단락의 조항인 자동 1년 주기 Software Subscription and Support 및 선택 지원 갱신(해당하는 경우 국가 고유 조항 포함)은 다음을 제외하고 본 IBM SaaS 오퍼링에 적용됩니다. (a)본 이용 약관의 목적상 "software subscription and support" 또는 "선택 지원"은 "IBM SaaS 등록(Subscription) 기간"으로 대체됩니다. (b)IBM SaaS 등록 기간을 자동으로 갱신하지 않으려면 고객은 현재 등록 기간의 종료 90일 이전에 IBM에게 서면으로 취소를 통지해야 합니다.

8.2 고객 갱신 필요

선택한 IBM SaaS 오퍼링에 관한 IBM International 계약 고객의 경우, 해당 계약에 반하는 어떠한 조항에도 불구하고(국가 고유 조항을 포함) 최초 등록 기간 종료 시에 IBM SaaS 오퍼링이 갱신되지 않습니다. 초기 등록 기간의 경과 후에도 IBM SaaS를 이용하기 원하는 경우 고객은 IBM International Passport Advantage 계약 또는 IBM International Passport Advantage Express 계약 중 해당하는 계약의 조항에 의거하여 IBM SaaS에 대한 신규 등록을 취득해야 합니다.

9. 긴급 유지보수 및 스케줄된 유지보수

IBM은 IBM이 정의한 유지보수 윈도우 동안에 정기적으로 스케줄된 유지보수를 수행할 수 있습니다. 그 외에도 계획되거나 미계획된 다운타임이 발생할 수 있습니다. 정기적 애플리케이션 및 시스템 업그레이드는 https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center 또는 IBM에서 제공하는 후속 URL에서 설명된 바와 같이 수행됩니다.

유지보수 시간에는 IBM SaaS를 사용할 수 없습니다.

10. 업데이트 - 자동 업데이트 조항 및 권한

관련 추가 조항에 의거하여 IBM이 제공하거나 IBM SaaS에 대해 제공된 모든 개선사항, 수정사항, 변형, 개정판, 업데이트, 보충사항, 애드온 구성요소, 대체(통칭하여 이하 "업데이트")에는 본 이용 약관이 적용됩니다. 고객은 IBM이 표준 운영 절차에 따라 추가 통지나 동의 없이 IBM SaaS 업데이트를 자동으로 전송, 액세스, 설치 및 제공하도록 허용하고 이에 동의합니다. IBM은 업데이트를 작성하거나 제공하거나 설치해야 할 책임이 없으며 이용 약관의 어떠한 조항도 이를 명시하지 않습니다.

11. 이용 약관 갱신

IBM은 IBM SaaS의 향후 사용과 관련하여만 언제든지 이용 약관을 수정할 수 있으며 수정된 조항을 고객에게 통지합니다. 고객은 IBM SaaS를 계속 사용함으로써 수정된 이용 약관을 승인하게 됩니다.

12. 기술 지원

부록 A에서 달리 대체하지 않는 한,

https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center 또는 IBM에서 제공하는 후속 URL에서 설명된 등록 기간 중에 기술 지원이 IBM SaaS 오퍼링 및 사용 소프트웨어(해당하는 경우)에 제공됩니다.

기술 지원은 IBM SaaS에 포함되며 별도의 오퍼링으로 제공되지 않습니다.

13. 개인 정보 보호 및 개인 정보 보안

13.1 고객의 책임

IBM에게 제공한 개인 정보와 관련하여 고객은 유일한 개인 정보 관리자로서, 개인 정보 보호법 또는 EU Directive 95/46/EC 등(단, 이에 한하지 않음)의 유사한 법률 그리고 개인 정보 처리와 개인 정보의 특별 범주를 규정하는 해당 지시사항(Directive)을 준수해야 할 책임이 있습니다.

고객은 모든 법적 필요한 동의, 허가 및 승인을 취득하고 (i)컨텐츠에 개인 데이터 포함하기 전과 (ii)사용 소프트웨어 및 IBM SaaS의 사용 이전에 필요한 경우 모두 공개할 것을 동의합니다.

고객은 컨텐츠에 포함된 개인 정보(IBM SaaS 사용자가 고객 대신 제 3자와 공유하는 정보 포함)에 대한 책임이 고객에게만 있다는 것을 확인하고 인정합니다. 고객의 지시에 따른 IBM의 개인 정보 처리는 개인

정보 보호법을 위반하지 않는 것을 포함하여 본 이용 약관에 의거한 IBM 의 고객 개인 정보 처리 목적과 방법을 결정할 책임은 전적으로 고객에게 있습니다.

IBM SaaS 는 민감한 개인 정보 또는 보호 대상 건강 정보(아래 정의 참조)를 저장하거나 수신하기 위한 용도가 아니며, 고객은 IBM 에 제공된 정보 또는 IBM 의 정보 분실 또는 공개와 관련하여 IBM 에 발생한 합리적 비용 및 기타 금액(제 3 자 배상 청구로 인한 비용을 포함)에 대해 부담해야 합니다. "민감한 개인 정보"는 1) 분실할 경우 데이터 침해 통지 요건이 구성되고, 재정 정보, 국가 식별 번호(예: SIN(Social Insurance Number), SSN(Social Security Number)) 또는 운전 면허증, 여권 번호, 은행 계좌 번호, 신용카드 번호 등 정부가 발행한 식별 번호를 포함한(단, 이에 한하지 않음) 개인 데이터이며, 2) 인종, 성 정체성, 정치, 종교, 이데올로기 또는 철학적 신념이나 활동, 노조 활동 관련 개인 데이터입니다. "보호 대상 건강 정보"는 개정된 Health Information Portability and Accountability Act of 1996(이하 "HIPAA")에 따라 정의된 "개인별로 식별 가능한 건강 정보"입니다.

고객은 IBM 이 IBM SaaS 제공에 유용하다고 합리적으로 판단한 콘텐츠(개인 정보 포함)를 고객에게 통지한 해외 법인과 국가에 전송할 수 있다는 데 동의합니다. 고객은 해당 국가의 법인에 대한 IBM SaaS 공급에 동의하며 이용 약관에 준한 개인 정보의 해외 전송이 관련 정보 보호법을 준수하는지 판단할 책임은 고객에게 있습니다. IBM 은 고객이나 고객 개인 정보 관리자의 이익을 위해, 필수적인 승인 획득을 포함한 법적 요구사항의 이행에 있어서 고객에게 적절히 협조합니다.

IBM SaaS 의 일부로 IBM 이 개인 정보의 처리 또는 보호 방법을 변경함으로써 인해 고객이 관련 정보 보호법을 비준수하게 된 경우 고객은 IBM 의 변경 통지일로부터 30 일 이내에 서면 통지서를 IBM 에 제출하여 해당 IBM SaaS 의 현재 등록 기간을 해지할 수 있습니다. 등록 기간 해지 시 IBM 은 고객에게 환불이나 크레딧을 제공할 책임이 없습니다.

13.2 IBM 책임사항

IBM 은 IBM SaaS 를 제공하기 위한 용도로만 적절한 방법으로 개인 정보를 처리합니다.

IBM 은 설명한 대로 IBM SaaS 를 제공할 때에만 개인 정보를 처리하며 고객은 IBM 에 제공한 설명이 고객의 처리 지침과 일치한다는 데 동의합니다.

고객의 서면 요청에 따라 이용 약관 또는 본 계약이 해지되거나 종료되면 IBM 은 고객이 개인 정보로 식별한 모든 콘텐츠를 파기하거나 고객에게 반환합니다.

개인 정보 보호법에 따라 고객이나 고객 개인 정보 관리자가 개인이나 관계 당국에 고객 개인 정보에 대한 관련 정보 또는 액세스 권한을 제공해야 하는 경우 IBM 은 이를 위해 고객에게 협조합니다.

13.3 보안 정책

IBM 은, IBM SaaS 를 관리하고 운영하는 시스템을 위해 주기적으로 개정할 수 있고, 콘텐츠 또는 고객의 IBM SaaS 사용을 방해, 악용 또는 훼손할 수 있는 침해나 불법 행위 등 시스템의 취약성을 줄이기 위해 설계된, 정책과 절차를 유지 관리합니다. 해당 기술 및 운영 단위를 포함하여 IBM SaaS 에 대한 정책과 절차에 대한 설명은 요청에 따라 고객에게 제공됩니다. 고객은 이러한 정책과 절차가 고객의 요구사항에 부합하는지 판단해야 할 책임이 있습니다. IBM SaaS 를 사용함으로써 고객은 IBM 정책과 절차에 대한 승인과 고객 목적에의 부합성을 인정하게 됩니다. IBM SaaS 에 관한 보안 정책에서 구체적으로 명시한 경우를 제외하고, IBM 은 보안 기능에 대해, 또는 IBM SaaS 나 고객의 콘텐츠가 침해 또는 불법 행위로부터 안전하다고 진술하거나 보증하지 않습니다.

14. 해당 수출법 준수

각 당사자는 금수, 제재 규정 및 특정 최종 사용자 또는 금지된 용도(핵, 우주 무기나 미사일, 생화학 무기 포함)에 대한 수출 금지와 관련한 미국의 법률을 포함하여 모든 수출입 법규를 준수할 것에 동의합니다. 고객은 콘텐츠 전체 또는 일부가 미국 ITAR(U.S. International Traffic in Arms Regulation)의 통제 대상이 아님을 보증합니다. 고객은 IBM 이 IBM SaaS 제공의 원격 지원을 위해 글로벌 자원(현지 고용된 비영주권자와 전세계 사업장의 인력)을 이용할 수 있음을 인정합니다. 고객은 IBM 이 IBM SaaS 를 위해 액세스하는 어떤 콘텐츠도 수출 허가가 필요하지 않으며 관련 수출 관리법상 IBM 글로벌 자원이나 인력에게 제약 없이 전달될 수 있음을 보증합니다.

15. 면책

고객은 1) 고객이나 IBM SaaS 사용자가 AUP(Acceptable Use Policy)를 위반하거나 2) IBM SaaS 에서 작성되었거나 고객이나 IBM SaaS 사용자가 IBM SaaS 에 제공, 업로드 또는 전송한 콘텐츠로 인해 발생한 제 3 자 배상 청구에 대해 IBM 에게 책임을 묻지 않으며 IBM 을 변호하고 손해가 없도록 보호할 것에 동의합니다.

16. 저작권 침해

IBM은 타인의 지적 재산을 존중합니다. 저작권으로 보호된 자료에 대한 침해사항을 보고하고자 하는 경우에는 Digital Millennium Copyright Act 주의사항 페이지(<http://www.ibm.com/legal/us/en/dmca.html>)를 방문하십시오.

17. 보증 및 제외사항

17.1 보증 제한

IBM은 IBM SaaS 가 이용 약관 부록 A 에 지정된 명세를 준수한다고 보증합니다. 별도의 제한사항이나 계약상의 면제 가능성 없이 현지법에서 달리 요구하지 않는 한, 고객은 명세가 영어로만 제공될 수 있다는 데 동의합니다.

IBM SaaS 가 보증한 대로 작동하지 않고 IBM 이 이러한 작동을 수행할 수 없는 경우 IBM 은 고객이 선지불한 금액을 부분 환불하고 고객의 IBM SaaS 사용 권리는 종료됩니다. 본 보증 제한은 IBM SaaS 오퍼링의 등록 기간 동안 적용됩니다.

보증 범위에 속하지 않는 사항

IBM은 IBM SaaS 가 중단이나 오류 없이 보안된 상태로 작동된다거나 IBM SaaS 에 대한 제 3 자의 중단을 방지할 수 있다거나 IBM 이 모든 결함을 수정할 것이라고 보증하지 않습니다.

IBM SaaS 을 사용하여 발생한 결과에 대해서는 고객이 책임을 집니다.

17.2 보증 범위

이러한 보증은 고객의 배타적 보증으로, 상품성, 품질 만족, 특정 목적에의 적합성에 대한 묵시적 보증이나 조건 및 타인의 권리 비침해에 대한 보증이나 조건을 포함하여(단, 이에 한하지 않음) 명시적이거나 묵시적인 기타 모든 보증이나 조건을 대신합니다.

오용, 사고, 수정, 부적절한 물리적 환경이나 운영 환경, 고객 또는 제 3 자에 의한 부적절한 유지보수, IBM 의 책임이 없는 제품으로 인한 장애 또는 손상의 경우에는 제 17.1 조에 기술된 보증이 적용되지 않습니다.

18. IBM SaaS 오퍼링 고유 조항

고객이나 IBM SaaS 사용자가 IBM SaaS 에서 링크되거나 액세스 가능한 제 3 자 웹 사이트 또는 기타 서비스로 콘텐츠를 전송하는 경우 고객과 IBM 사용자는 콘텐츠 전송에 필요한 동의를 IBM 에 제공하며 단, 이러한 상호 작동은 고객과 제 3 자 웹 사이트나 서비스 간에만 수행됩니다. IBM 은 해당 제 3 자 사이트나 서비스에 대한 보증이나 진술을 제공하지 않으며 해당 제 3 자 사이트나 서비스에 대해 책임을 지지 않습니다.

IBM SaaS 에서 고객(또는 고객이 지정한 제 3 자)이 IBM 소프트웨어 애플리케이션을 구성하도록 할 수 있는 사용자 종료 포함하고 고객(또는 고객이 지정한 제 3 자)이 사용자 종료를 이용하는 경우에는, IBM 은 어떠한 결과적 설정("고객 고유 확장")에 대해서도 책임을 지지 않으며 고객 고유 확장은 IBM SaaS 의 일부가 아닙니다.

IBM 은 (a) IBM SaaS 사용에 대한 익명의 집약 데이터를 컴파일 및 분석하고 (b) 이러한 컴파일과 분석을 통해 보고서, 연구서 또는 기타 성과물(이하 통칭하여 "컴파일 데이터")을 작성할 수 있습니다. 컴파일 데이터에 대한 소유권은 IBM 이 보유합니다.

IBM 은 IBM 제품 테스트와 품질 향상을 위한 배타적인 용도로 IBM SaaS 환경의 비프로덕션 서버에 고객의 데이터를 복사할 수 있습니다.

IBM 이 설치 서비스를 수행하는 데 필요한 범위 내에서 고객은 (1)고객 시스템, 정보, 개인 및 자원에 대한 충분한 액세스 권한을 제공하고 설치 서비스의 진행 시 고객의 기타 의무를 수행하며 (2)IBM 직원과

계약직 직원이 고객의 근무지 사이트에서 작업하는 동안 IBM 에 비용 청구 없이 적절하고 안전한 작업 환경을 제공할 것을 동의합니다. IBM 은 액세스 권한의 제공이나 설치 서비스와 관련된 기타 책임의 이행을 고객이 지연하여 설치 서비스가 지연되거나 제공되지 못한 경우에 책임을 지지 않습니다.

IBM 은 고객, 고객의 사업장 및 파트너 간의 제품 또는 서비스의 제안 및 판매(통칭하여 "비즈니스 거래"라고 함)와 관련하여, 해당 당사자가 IBM SaaS 를 통해 의사소통을 하여 이루어진 비즈니스 거래라도 책임을 지지 않습니다.

고객의 게스트 사용자는 IBM SaaS 에 액세스하고 이를 사용하기 위하여 IBM 에서 제공하는 온라인 계약에 동의할 것을 요청받을 수 있습니다. 고객은 a) IBM SaaS 와 관련하여 게스트 사용자가 제기한 배상 청구, b) 게스트 사용자에게 발생한 대금 또는 c) IBM SaaS 에 대한 게스트 사용자의 오용을 포함하여 해당 게스트 사용자에 대해 책임을 집니다.

IBM SaaS 는 (1) 고객과 파트너 간 데이터 발송 및 수신, (2) IBM 과 직접 연결, 하나 이상의 게이트웨이를 통한 상호 연결 또는 제 3 자가 제공하는 네트워크("상호 연결" 및 각각의 제 3 자는 "상호 연결 공급자"가 됨)를 통한 파트너 간의 데이터 전송 또는 (3) 특정 전송 서비스 또는 관련 서비스를 포함할 수 있습니다. IBM 은 IBM SaaS 를 제공할 목적이거나 관련 법 또는 법적 프로세스에서 요청한 경우 고객 또는 파트너가 머무는 외국으로 데이터를 전송하거나 저장할 수 있습니다. 고객과 상호 연결 공급자 간에 별도의 계약에서 명시되지 않는 한, 상호 연결 공급자는 IBM SaaS 의 제공과 관련하여 어떠한 경우에도 고객에게 책임을 지지 않습니다.

변환(인바운드 또는 아웃바운드) 이전에 데이터를 사용자 정의하는, 사용자 정의 스크립트의 인스턴스는 IBM SaaS 의 부분으로 문서화되거나 포함되지 않습니다.

IBM SaaS 는 어떠한 경우에도 - 고객 또는 고객의 대리인으로부터 - 수신한 의료비 배상 청구 데이터 또는 기타 건강 정보를 비표준 양식(또는 비표준 데이터 콘텐츠)에서 표준 요소 또는 거래(또는 그 반대)로 처리하는 것을 포함하지 않습니다.

필요한 경우 원격 서비스 추가 요금은 IBM 과 고객 간의 별도 프로페셔널 서비스 계약에 의거하여 고객에 맞게 작성된 작업 명세서에서 지정한 사용료에 따라 청구됩니다.

18.1 고객은 다음을 수행합니다. (해당하는 경우 고객은 고객의 파트너에게 다음을 수행하도록 요구합니다.)

- a. 고객 개별 애플리케이션, 하드웨어(무단 액세스 방지를 위한 적절한 방화벽 설치 및 유지보수 포함) 및 전송에 대한 적절한 보안 유지 및 이러한 전송의 모니터링
- b. 변환 오류/실패, 처리 오류/실패, 부적합 전송 또는 전송/수신 실패를 IBM 에 통보
- c. 데이터의 정확성과 완전성을 검사하고 고객이 내부 연결 서비스를 포함하여 IBM SaaS 환경에서 그리고 IBM 및 기타 제 3 자 네트워크로의 전송 중에 데이터를 판독 불가능하거나 암호 해독이 불가능하도록 해야 하거나 하고자 하는 경우 데이터를 암호화
- d. 관련 데이터 처리 매개변수 및 전송 매개변수 설정
- e. 데이터, 처리, 전송 오류를 식별할 수 있도록 적절한 보안 기준 설정
- f. IBM SaaS 에서 제공한 서비스의 재수행에 필요한 모든 데이터, 파일 및 기타 자료(카드 파일, 테이프 파일, 디스크 파일 및 프린트 출력 등)를 복구하기에 충분한 지원 데이터, 파일 및 기타 자료를 유지보수
- g. IBM SaaS 의 테스트 기간, 마이그레이션 및 변환과 관련하여 비즈니스 연속성 유지 및 파트너 커뮤니티에 대한 요구사항 교류
- h. IBM 에서 합당하게 요청하는 경우 고객의 직원이 지원할 수 있음을 보장

18.2 IBM 은 다음에 대해 책임이 없습니다.

- a. 고객 또는 제 3 자의 장비 또는 소프트웨어 오류 또는 고장
- b. 고객 또는 제 3 자 간 통신에서의 고장
- c. 고객 파트너의 신용도 또는 성과
- d. 고객 또는 고객 파트너가 부적절하게 전송한 데이터

- e. 고객의 상호 연결 서비스 공급자, 고객 또는 고객의 파트너, 또는 불가항력의 사건으로 인해 발생한 고객의 상호 연결 서비스(또는 상호 연결 서비스의 오류 또는 고장)
- f. IBM 이 계약의 일부분을 종료한 경우 역-마이그레이션 서비스의 제공

18.3 전자 청구

- a. 본 이용 약관에서 고객은 IBM, IBM 의 제 3 자 벤더, TrustWeaver AB 또는 IBM 이 IBM SaaS 의 전체 또는 일부를 제공하도록 계약한 기타 제 3 자 벤더가 본 "전자 청구" 하위 조항에 명시된 바와 같이 "다음 이름으로 및 이를 대신하여" 청구서를 발행할 수 있는 권한을 부여합니다(단, IBM SaaS 에 이탈리아의 법률이 적용되는 경우 "다음 이름으로 및 이를 대신하여"에 대한 모든 언급은 "이를 대신하여"로 수정됩니다.) 이러한 일방적 허가는 세금 준수 목적을 위해서만 수행됩니다. 처리자는 본 계약의 당사자에 해당하지 않습니다. 본 하위 조항은 고객에게 제공된 IBM SaaS 의 상업적 또는 법적 책임과 관련하여 권리 또는 의무를 언급하거나 이에 영향을 주지 않습니다. 본 하위 조항은 본 문서에서 명시적으로 언급하지 않은 관련 세금 법률에 따라 고객이 수행해야 하는 프로세스 및 통제와 관련된 권리 또는 의무를 생성하지 않습니다. 명시적으로 언급하지 않는 한, 본 하위 조항은 처리자가 고객의 이름으로 및 고객을 대신하여 행동하도록 권한을 부여하지 않습니다. 특별히 고객은 처리자에게 다음을 수행할 수 있는 권한을 부여합니다.
 - (1) 처리자는 IBM 으로부터 원본 청구서로 아직 구성되지 않은 고객의 청구서 데이터를 수신하고 후속적으로 전자 서명을 데이터에 적용하여 고객의 "이름으로 및 이를 대신하여" 전자적 청구서를 발행합니다. 고객은 제 3 자 인증 서비스 공급자가 처리자에게 발행한 인증에 따라 처리자가 해당 전자 서명에 개인 키를 적용함을 명시적으로 인지하고 동의합니다. 추가로 고객은 IBM 이 고객의 청구서에 대한 관계를 지정하는 표현을 추가할 수 있음을 동의합니다.
 - (2) 처리자는 고객이 기술적으로 전자 서명 유효성 검증을 요청하는 경우 전자 청구서에서 전자 서명을 유효성 검증합니다. 고객이 세금 목적상 상품 또는 서비스의 공급자인 경우, 유효성 검증 프로세스는 인증 발행 기관으로부터 해지 상태 정보를 획득하는 것으로 구성됩니다. 해지 상태 정보는 전자 청구서와 함께 동의를 형성으로 거래에서 구매자에게 전송되거나 사용 가능해야 합니다. 고객이 세금 목적상 상품 또는 서비스의 구매자인 경우, 유효성 검증 프로세스는 추가로 전자 서명의 암호 확인을 추가합니다.
- b. "전자 청구" 하위 조항은 청구 당사자와 관련 판매 거래의 당사자가 아닌 제 3 자 간의 계약과 관련하여, 특히 법적으로 청구서를 발행하여야 하는 당사자의 "이름으로 및 이를 대신하여" 전자 청구서를 발행하는 것과 관련하여, 전자 청구를 규율하는 해당 법률에 따른 모든 요구사항에 부합하고자 합니다. 그러한 요구사항에는 프랑스 법의 "위임"에 대한 요구사항과 기타 법률에서 동등한 개념이 포함됩니다. 고객은 관련 법률의 요구사항에 부합하기 위해 필요한 경우 고객의 "이름으로 및 이를 대신하여" 처리자가 전자 청구서를 발행하도록 권한을 부여하는 처리자와의 계약 또는 위임과 같은 추가 문서에 서명할 것을 동의합니다. 본 하위 조항은 또한 전자 서명의 유효성 검증 아웃소싱 및 청구서의 아웃바운드 발행과 관련하여 관련 법률 전자 청구 규정에 따른 모든 요구사항에 부합하는 것을 목적으로 합니다. 이와 관련하여 고객은 다음을 준수합니다.
 - (1) 고객은 청구서 및 VAT 와 기타 세금과 관련하여 관할 세무 당국에 대해 전적으로 책임을 보유합니다. 특히 고객은 청구서를 발행하거나 타당하게 직접 수신한 경우에도 VAT 및 기타 관련 세금 신고 및 지불과 관련하여 전적으로 책임을 보유합니다.
 - (2) 고객은 본 하위 조항의 유효성 또는 처리자로부터 고객 전자 청구서의 올바른 발행과 관련하여 고객과 관련된 정보의 변경을 IBM 에 통지함을 동의합니다.
 - (3) 고객은 본 하위 조항의 대상은 아니지만 전자 청구 프로세스와 관련 고객 대행자 및 서비스 공급자의 프로세스에서 모든 법적 요구사항에 부합하도록 필요한 모든 조치를 취할 것을 동의합니다. 특히 고객은 관련 법률에서 계약이 필요한 경우 IBM SaaS 를 사용하기 전에 관련 파트너와 효력있는 계약이 체결되었는지 확인할 것을 동의합니다. 고객은 해당 국가에서 파트너가 과세 당국의 모든 요구사항에 부합하고 해당 국가에서 영업을 하도록 허가받은 유효한 법인임을 보증할 책임이 있습니다.
 - (4) 고객은 고객이 거래에서 공급자이며, 해당 법률에 따라 공급자의 "이름으로 및 이를 대신하여" 청구서를 발행하는 데 제 3 자를 이용하지 않는 경우 IBM 에 청구서 데이터를 전송하지 않습니다.

- (5) 고객은 고객 이름으로 및 이를 대신하여 발행되고 서명된 원본 청구서의 사본을 수신하지 못했거나 이에 대한 온라인 액세스가 부여되지 않은 경우 청구서 데이터 제공의 48 시간 이내(관련 법률에서 더 짧은 기간을 요구하지 않는 한)에 IBM 에 이를 통지합니다.
- (6) 고객은 처리자가 고객 이름으로 및 이를 대신하여 발행한 전자 청구서에 명백한 오류가 있는 경우 청구서 수신의 48 시간 이내(관련 법률에서 더 짧은 기간을 요구하지 않는 한)에 IBM 에 이를 통지합니다. 고객은 청구서의 오류를 식별하는 데 있어 시간 제한을 두지 않으며 청구서는 유효하게 발행되어야 합니다. 관련 법률에서 허용하는 경우 고객은 향후에 청구서를 수정할 수 있으면 청구서의 유효성에 의문을 제기하지 않음을 동의합니다.

고객 또는 과세 당국에서 본 하위 조항에 따라 발행된 청구서를 "셀프 청구"로 인정하는 경우 고객은 본 하위 조항의 b 단락의 모든 조항은 셀프 청구 관계에도 동일하게 적용됨을 인지하고 동의합니다. 추가로 해당 거래에서 고객이 공급자인 경우 관련 법률에서 셀프 청구에 대한 기타 관련 특정 법적 요구사항에 부합해야 합니다.

19. 일반조항

본 이용 약관의 일부 조항이 무효이거나 시행이 불가능한 경우에도 나머지 조항은 완전히 유효합니다. 일방 당사자가 상대방에게 의무의 이행 또는 권리의 행사를 적시에 주장하지 않았다고 해서 차후에 이를 주장하는 것이 제한되지는 않습니다(불이행 사항에 연관된 사항 포함). 본 이용 약관의 일부 조항은 그 특성에 따라 본 이용 약관의 해지 후에도 이행을 될 때까지 유효하며 양 당사자의 승계자 및 양수인에게도 적용됩니다.

20. 완전한 계약

고객과 IBM 간에 있었던 이전의 모든 구두 또는 서면 의사 교환을 대신하는, 양 당사자 간의 완전한 계약은 이용 약관과 계약으로 구성됩니다. 이용 약관과 계약의 조항이 상충하는 경우에는 이용 약관이 계약에 우선하여 적용됩니다.

고객의 서면 의사교환(구매 주문서, 확인서 또는 이메일 등)에 포함된 추가 조항이나 상이한 조항은 무효입니다. 본 계약에서 명시한 범위 내에서 이용 약관을 수정할 수 있습니다.

제 2 부 – 국가별 고유 조항

다음 조항이 제 1 부의 해당 조항을 대체하거나 수정합니다. 본 수정사항에서 변경되지 않은 제 1 부의 기타 조항은 수정되지 않고 존속됩니다. 제 2 부는 이용 약관에 대한 수정사항이며 다음과 같이 구성됩니다.

- 아시아 태평양 국가 수정사항, 그리고
- 유럽, 중동 및 아프리카 국가 수정사항

아시아 태평양 국가 수정사항

호주

17. Warranty and Exclusions

The following is added to the end of Section 17:

The warranties specified this Section are in addition to any rights Customer may have under the Competition and Consumer Act 2010 or other legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

일본

17. Warranty and Exclusions

The following is deleted from the first paragraph of Section 17:

Customer agrees that such specifications may be supplied only in the English language, unless otherwise required by local law without the possibility of contractual waiver or limitation.

뉴질랜드

17. Warranty and Exclusions

The following is added to this Section:

The warranties specified in this Section are in addition to any rights Customer may have under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if Customer requires the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

유럽, 중동, 아프리카(EMEA) 국가 수정사항

유럽 연합 회원국

The following is added to Section 17: Warranty and Exclusions:

In the European Union ("EU"), consumers have legal rights under applicable national legislation governing the sale of consumer goods. Such rights are not affected by the provisions set out in this Section 17: Warranty and Exclusions.

오스트리아

17. Warranty and Exclusions

If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 17 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:

17. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS Appendix A of this Terms of Use and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

독일

17. Warranty and Exclusions

If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 17 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:

17. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS Appendix A of this Terms of Use and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

아일랜드

17. Warranty and Exclusions

The following paragraph is added:

Except as expressly provided in these terms and conditions, or Section 12 of the Sale of Goods Act 1893 as amended by the Sale of Goods and Supply of Services Act, 1980 (the "1980 Act"), all conditions or warranties (express or implied, statutory or otherwise) are hereby excluded including, without limitation, any warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 as amended by the 1980 Act (including, for the avoidance of doubt, Section 39 of the 1980 Act).

아일랜드 및 영국

20. Entire Agreement

The following sentence is added at the beginning of this Section 20:

Nothing in the following paragraphs shall have the effect of excluding or limiting liability for fraud.

부록 A SaaS 설명

기능 및 구성요소

IBM SaaS, IBM Sterling 전자 청구는 전자 서명, 제 3 자 서명 확인 및 아카이브를 사용하고 여러 국가의 세금 규정을 준수하면서도 단일 솔루션에서 구매자 및 공급자 준수를 지원하는 글로벌 통합 표준을 사용하여 공급자가 구매자에게 청구서를 전자적으로 전송할 수 있는 클라우드 기반 솔루션입니다. 아래 IBM SaaS 구성요소의 사용에 대한 특정 지침은 IBM 이 수시로 개정하는 현행 IBM 제공 사용자 문서("사용자 안내서")에 나와 있습니다.

다음은 사용 가능한 모든 IBM SaaS 구성요소의 목록입니다. 고객은 거래서류나 별도의 작업명세서(본 이용 약관에 명시됨)에 의거 등록되어 있거나 On-demand 또는 원격 서비스(본 이용 약관에 명시됨)로 등록된 IBM SaaS 구성요소만 제공받을 수 있습니다.

기본 IBM SaaS 는 다음을 포함합니다:

- a. IBM Sterling 전자 청구 아카이브 서비스: 최대 11 년까지 연장된 기간 동안 데이터의 아카이브로 구성됩니다.
- b. IBM Sterling 전자 청구 서명 서비스: 전자 청구서 디지털 서명으로 구성됩니다.
- c. IBM Sterling 전자 청구 유효성 검증 서비스: 국가 특정 요구사항에 대해 서명된 청구서의 유효성 검증으로 구성됩니다.